



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 28 November 2013  
(OR. en, ro)**

**17132/13**

---

**Interinstitutional File:  
2013/0327 (COD)**

---

**EF 251  
ECOFIN 1097  
SURE 26  
CODEC 2793  
INST 652  
PARLNAT 309**

**COVER NOTE**

---

From: Romanian Senate  
date of receipt: 25 November 2013  
To: President of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2009/138/EC on the taking-up and pursuit of the business of Insurance and Reinsurance (Solvency II) as regards the dates of transposition and application and the date of repeal of certain Directives [doc. 14513/13 EF 188 ECOFIN 866 SURE 15 CODEC 2219 - COM (2013) 680 final]  
*-Opinion<sup>1</sup> on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality*

---

Delegations will find attached the above mentioned opinion.

---

Encl.: [...]

---

<sup>1</sup> Translation(s) may be available in the Interparliamentary EU information exchange site IPEX at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



Parlamentul României  
Senat

---

București, 18 noiembrie 2013

OPINIA

**Senatului României privind propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivei 2009/138/CE privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și reasigurare (Solvabilitate II) în ceea ce privește data de transpunere și data de aplicare, precum și data de abrogare a anumitor directive - COM (2013) 680 final**

Senatul României, în temeiul dispozițiilor art. 67, art. 148 alin. (2) și alin. (3) din Constituția României, republicată, și Protocolului (nr.1) anexat Tratatului de la Lisabona, de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene, ratificat prin Legea nr. 13/2008, a examinat **propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivei 2009/138/CE privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și reasigurare (Solvabilitate II) în ceea ce privește data de transpunere și data de aplicare, precum și data de abrogare a anumitor directive – COM (2013) 680 final**

Având în vedere RAPORTUL Comisiei pentru afaceri europene nr. LXII/643/13/11/2013, Senatul României hotărăște următoarele:

1. Propunerea de regulament respectă principiul subsidiarității.
2. În ceea ce privește principiul proporționalității, Senatul României se pronunță pentru adoptarea termenului de 31.03.2013 pentru transpunerea prezentei Directive

Președinte  
George Crin Laurențiu, ANTONESCU



Parlamentul României  
Senat

---

*Courtesy translation*

Bucharest, 18 November 2013

**OPINION**

**of the Romanian Senate on the Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2009/138/EC on the taking-up and pursuit of the business of Insurance and Reinsurance (Solvency II) as regards the dates of transposition and application and the date of repeal of certain Directives**

**COM (2013) 680 final**

The Romanian Senate, pursuant to art.67,art.148 (2) and (3) of the Romanian Constitution and the Protocol no.1 annexed to the Treaty of Lisbon amending the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union, ratified by Law no.13/2008, has examined the **Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2009/138/EC on the taking-up and pursuit of the business of Insurance and Reinsurance (Solvency II) as regards the dates of transposition and application and the date of repeal of certain Directives - COM (2013) 680 final**

Considering the Report of the Committee for European Affairs, decided as follows:

1. The proposal complies with the principle of subsidiarity.
2. With regard at the principle of proportionality, the Romanian Senate advocates the term of 31.03.2015 as adoption deadline for the transposition of this Directive.

President

George Crin Laurențiu ANTONESCU